



# НІТАСНІ

## Inspire the Next

ООО «Форинтек – Бел» – официальный дистрибьютор Hitachi в Беларуси

## ПАМЯТКА ПОКУПАТЕЛЮ КАПЛЕСТРУЙНЫХ ПРИНТЕРОВ НІТАСНІ



СЕРВИС и ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА:

+375 29 717 48 67 (МТС)

+375 29 127 48 67 (Vel)

+375 17 264 51 34

+375 17 265 97 82

220141, Беларусь, Минск, ул. Руссиянова 9, комн. 3  
Тел./факс: +375 (17) 264-51-34, E-mail: [forintek@forintek-bel.by](mailto:forintek@forintek-bel.by)  
[www.forintek-bel.by](http://www.forintek-bel.by)



## КАК ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОТКАЗНУЮ РАБОТУ КАПЛЕСТРУЙНЫХ ПРИНТЕРОВ HITACHI

Благодарим Вас за выбор компании HITACHI, одного из мировых лидеров по производству каплеструйного оборудования. Надеемся, что Вы останетесь довольны приобретенным каплеструйным оборудованием Hitachi, которое прослужит Вам верно и долго.

В настоящей памятке приводится ряд рекомендаций, соблюдение которых поможет свести к минимуму необходимость проведения технического обслуживания и ремонта принтеров Hitachi.

На каплеструйные принтеры Hitachi предоставляется гарантия от 1 до 5 лет со дня отгрузки принтера на случай обнаружения дефекта материала или производственного брака. Но данная гарантия будет аннулирована и, следовательно, ремонт и обслуживание принтера станут платными, если обнаруженные дефекты возникли по следующим причинам:

- a. В результате нарушения правил эксплуатации принтера (несоблюдение рекомендаций, приведенных в инструкции по эксплуатации);
- b. В результате использования неоригинальных расходных материалов и запасных частей;
- c. В результате несанкционированного техобслуживания принтера работниками, которые не имеют соответствующего разрешения;
- d. По причинам, не связанным с работой принтера, например, из-за неисправности конвейера или дефекта маркируемого продукта, в результате самостоятельной переустановки принтера в другое место, в результате неправильного подключения электропитания принтера (или других его компонентов, в том числе датчиков)
- e. В результате эксплуатации с нарушением рабочих условий.

Основные сведения о правилах эксплуатации принтера сообщаются Вашим сотрудникам во время установки принтера. Подробная информация представлена в инструкции по эксплуатации, которая поставляется вместе с принтером. В случае возникновения каких-либо вопросов, связанных с эксплуатацией принтера, Вы можете позвонить в техслужбу компании "ФОРИНТЕК - БЕЛ". Любые телефонные консультации бесплатны. Наша цель - помочь Вам организовать правильные условия эксплуатации принтера, которые обеспечат его бесперебойную работу. Соблюдение приведенных ниже правил гарантирует безотказную работу каплеструйного принтера Hitachi на протяжении долгого времени без обращения за технической поддержкой.

220141, Беларусь, Минск, ул. Руссиянова 9, комн. 3  
Тел./факс: +375 (17) 264-51-34, E-mail: [forintek@forintek-bel.by](mailto:forintek@forintek-bel.by)  
[www.forintek-bel.by](http://www.forintek-bel.by)



Напоминаем Вам, что гарантия не распространяется на случаи, когда неисправность возникла в результате нарушения данных рекомендаций.

**1. Используйте только оригинальные чернила и растворитель, специально разработанные компанией HITACHI. Неоригинальные расходные материалы и запасные части могут вывести принтер из строя, следствием чего будет дорогостоящий ремонт.**

**Кроме того, использование неоригинальных расходных материалов аннулирует гарантию на принтер, о чем заявлено в инструкции по эксплуатации.**

**Только оригинальные расходные материалы Hitachi обеспечивают нормальную работу вискозиметра, насоса и других компонентов системы циркуляции чернил. Поэтому используйте только чернила, растворитель и запасные части производства "HITACHI", которые поставляет компания "ФОРИНТЕК".**

2. Никогда не заливайте в чернильный бак и в бак для растворителя смесь из этих жидкостей или жидкость, которая осталась после промывки сопла или ловушки, или после слива чернил из бака смешивания, или после внешней очистки пьезоголовки. Поскольку эти смеси содержат растворитель и/или промывочную жидкость, добавление их в чернильный бак и в бак для растворителя приведет к неправильной работе вискозиметра, в результате вязкость чернил будет определяться неточно, что, в конечном счете, приведет к необходимости внепланового техобслуживания принтера. Данная информация фиксируется в журнале, в который записываются отчеты о работе принтера.

3. Производите своевременную замену фильтров. Фильтры необходимо менять в среднем через каждые 2 400 часов работы принтера (в случае использования пигментных или квазипигментных чернил - через каждые 1 200 часов). В стандартный набор входят 4 фильтра: воздушный фильтр, чернильный фильтр, фильтр системы возврата, циркуляционный фильтр. В Беларуси оригинальные фильтры Hitachi поставляет только компания "ФОРИНТЕК - БЕЛ". Настоятельно рекомендуется производить замену фильтров в указанные сроки. Несоблюдение этих сроков может привести к тому, что основной чернильный фильтр будет пробит, и чернила станут протекать внутри принтера под действием рабочего давления в гидросистеме. Для устранения этой проблемы придется проводить техобслуживание принтера. Кроме того, засор фильтров приведет к ухудшению качества печати принтера. Еще одним следствием может оказаться закупорка (засор) пьезоголовки. Вы можете заказать фильтры в компании "ФОРИНТЕК - БЕЛ" и заменить их самостоятельно. Правила замены фильтров описаны в инструкции по эксплуатации, которая поставляется вместе с принтером Hitachi.

220141, Беларусь, Минск, ул. Руссиянова 9, комн. 3  
Тел./факс: +375 (17) 264-51-34, E-mail: [forintek@forintek-bel.by](mailto:forintek@forintek-bel.by)  
[www.forintek-bel.by](http://www.forintek-bel.by)



4. Соблюдайте допустимые сроки простоя принтера. Принтер может находиться в нерабочем состоянии не больше одной недели, при условии, что выключение принтера было произведено согласно нормальной процедуре отключения. Нормальная процедура отключения подразумевает выключение принтера нажатием на экранную иконку "Shutdown" (Остановка). При этом прекращается подача чернил и запускается автоматическая промывка растворителем, которая предотвращает засыхание чернил в гидросистеме. А значит, при следующем включении чернила в принтере будут циркулировать нормально.

5. Соблюдайте необходимый минимальный срок работы принтера (циркуляции чернил). Будучи запущен в работу, принтер должен оставаться в рабочем состоянии не меньше 1 часа. Если в течение дня циркуляция чернил будет преждевременно прерываться несколько раз, уровень жидкости в баке смешивания увеличится, и чернила будут сильно разжижены за счет того, что после каждой остановки будет производиться автопромывка гидросистемы растворителем. В этом случае на экран принтера будет выведено предупреждающее сообщение "Низкая вязкость чернил". Проблемы, вызванные постоянным неоправданным разбавлением чернил растворителем во время краткосрочных остановок, можно устранить только с помощью полной замены чернил или с помощью запуска холостого режима работы принтера (без нанесения маркировки), то есть ценой производственного простоя.

6. Прекращение подачи электроэнергии во время циркуляции чернил или выключение питания сетевой кнопкой "Вкл./ Выкл." во время работы принтера повлечет за собой невозможность автоматической промывки гидросистемы и, как следствие, проблемы при перезапуске принтера. Не допускайте подобного грубого прерывания работы принтера. В случае такой нештатной остановки следует немедленно провести промывку гидросистемы растворителем. Для этого включите принтер, нажав на кнопку "Вкл./ Выкл.", войдите в подменю «Техобслуживание», затем в окно «Управление гидросистемой», в котором выберите функцию «Юстировка струи». Эта функция запускает выпрыскивание растворителя из сопла в течение 1 минуты.

После убедитесь, что гидросистема хорошо промыта.

Помните, чем дольше не проводится промывка принтера, тем больше вероятность того, что придется обращаться за техподдержкой. Использование бесперебойных источников питания (ИБП) защитит принтер от перебоев в электроснабжении. Консультацию в отношении рекомендуемых ИБП можно получить в техслужбе компании "ФОРИНТЕК - БЕЛ".

7. Эксплуатация принтера должна осуществляться только в допустимых рабочих условиях (температура и влажность в помещении должны быть в разрешенном диапазоне). Допустимое значение рабочей температуры колеблется от 0 °С до 45 °С и зависит от типа заправленных в принтер



чернил. Данные о допустимых рабочих температурах и уровне влажности приведены в инструкции по эксплуатации принтера. Не допускайте, чтобы принтер и печатающая головка подвергались воздействию струй воды, горячего пара или горячего воздуха.

8. Подключайте принтер только к заземленной должным образом розетке. В противном случае печатная плата и другие электронные компоненты могут быть повреждены. В ряде случаев требуется дополнительное заземление печатающей головки. Перед каждым запуском принтера убедитесь, что сетевой шнур не поврежден. В случае повреждения сетевого шнура не запускайте принтер в работу. Немедленно вызовите электрика для замены шнура на новый. Утечка тока может повредить принтер. Еще раз напоминаем, что такого рода повреждения не являются гарантийным случаем.

9. Возле принтера запрещается проводить любые сварочные работы, курить или размещать другие источники открытого огня, искр и т.п. Чернила, растворители и промывочные жидкости, которые заправляются в принтер, легко воспламеняемы. Не допускайте размещения открытых флаконов с этими жидкостями вблизи потенциальных источников возгорания. Соблюдайте правила пожарной безопасности.

Все вопросы по каплеструйным принтерам Hitachi, а также заявки на техобслуживание, заказы расходных материалов и запасных частей направляйте в компанию "ФОРИНТЕК - БЕЛ", являющейся эксклюзивным дистрибьютором Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd (Япония) в Беларуси.

**Использование неоригинальных расходных материалов и запасных частей, а также несанкционированный ремонт ухудшают эксплуатационные характеристики принтера и аннулируют предоставляемую гарантию!**

220141, Беларусь, Минск, ул. Руссиянова 9, комн. 3  
Тел./факс: +375 (17) 264-51-34, E-mail: [forintek@forintek-bel.by](mailto:forintek@forintek-bel.by)  
[www.forintek-bel.by](http://www.forintek-bel.by)